

Cyhoeddiad Gwybodaeth am y Cod Gweinidogol: Pedwerydd Cynulliad

Cynnwys

TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2011-12 SY'N COSTIO MWY NA £500 DAITH.....	2
RHODDION A DDERBYNIWYD GAN WEINIDOGION YN 2011-12 AR RAN LLYWODRAETH CYMRU SY'N WERTH MWY NA £260	4
TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2012-13 SY'N COSTIO MWY NA £500 FESUL TAITH.....	5
RHODDION A DDERBYNIWYD GAN WEINIDOGION YN 2012-13 AR RAN LLYWODRAETH CYMRU SY'N WERTH MWY NA £260.....	9
TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2013-14 SY'N COSTIO MWY NA £500 AM BOB TAITH.....	10
TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2014-15 YN COSTIO MWY NA £500 Y DAITH	13
RHODDION A DDERBYNIWYD GAN WEINIDOGION YN 2014-15 AR RAN LLYWODRAETH CYMRU SY'N WERTH MWY NA £260	16
RHESTR GYHOEDDEDIG O FUDDIANNAU'R GWEINIDOGION 2015	17
RHODDION A DERBYNNIR GAN WEINIDOGION YN 2015-16 AR RAN LLYWODRAETH CYMRU SYDD Â GWERTH O DROS £320.....	22
TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2015-16 SY'N COSTIO MWY NA £500 FESUL TAITH.....	23

TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2011-12 SY'N COSTIO MWY NA £500 DAITH

Minister	Departure Date	Destination	Purpose of Trip	Mode of Travel	Number of accompanying officials (Private Office and	Total Cost of travel and accommodation (£)
Carwyn Jones	23/6/11	Brittany	Address Regional Council of Brittany	Ferry and Official Car	3 (1 PS and 2 drivers)	750 (excludes fuel)
	6/9/11	New Zealand	Promotion of Wales overseas	Scheduled flight	1 PS 1 Policy	14,222
	22/10/11	Beijing	Promotion of Wales overseas	Scheduled flight	1 PS 1 Policy	8,323
	12/1/12	Dublin	British Irish Council Meeting	Scheduled flight	1 PS 3 Policy	1,228
	27/2/12	Brussels	Various engagements	Train and scheduled flight	1 PS	1,456
	7/3/12	New York	Promotion of Wales overseas	Scheduled flight	1PS 1Policy	13,946
John Griffiths	28/8/11	Quebec	Attend Nrg4SD Assembly	Scheduled flight	1 PS 1 Policy	4,554
	20/10/11	Brussels	Visit to IVAGO Waste Management Plant/Meetings with European Stakeholders	Eurostar	3 Policy	1,561
	8/3/12	Brussels	Environment Council meeting	Scheduled flight and train	1 PS	1,589
Huw Lewis	13/10/11	Stockholm (via Amsterdam)	Heritage and regeneration visits	Scheduled flight	1 Policy	1,365
Alun Davies	23/6/11	Brussels	RegioStars Awards and MEP Meetings	Scheduled flight	1 Policy	1,579
	18/9/11	Brussels	Agriculture and Fisheries Council	Scheduled flight	1 Policy	1,563
	19/10/11	Luxembourg	Agriculture and Fisheries Council Meeting	Scheduled flight	-	1,077 (Ministers flight only)
	12/12/11	Brussels via Paris and Strasbourg	Meetings with MEPs/Rapporteurs (Strasbourg) Agriculture and Fisheries Council	Scheduled flight (to Paris); Train to Strasbourg	1 Policy	2,373

			(Brussels)	; Train to Brussels; Scheduled flight to UK		
	22/1/12	Brussels	Agriculture and Fisheries Council Meeting	Scheduled flight	1 Policy	1,502

Notes

FM = First Minister
PS = Private Secretary
SpAd = Special Adviser

Total cost of all Ministers' visits overseas in 2011-12: £57, 896

**RHODDION A DDERBYNIWYD GAN WEINIDOGION YN 2011-12 AR RAN LLYWODRAETH CYMRU
SY’N WERTH MWY NA £260**

Gweinidog	Rhodd	Gwerth	Cadwyd gan Lywodraeth Cymru	Prynwyd gan y Gweinidog
Dim				

TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2012-13 SY'N COSTIO MWY NA £500 FESUL TAITH

Gweinidog	Dyddiad Gadael	Cyrchfan	Pwrpas y Daith	Dull Teithio	Nifer y swyddogion sy'n teithio gyda'r Gweinidog (Swyddfa Breifat a pholisi)	Cyfanswm Cost y teithio a'r llety (£)
Carwyn Jones	10/04/12	India	Hybu Cymru dramor	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat 1 Polisi	11,958
	16/01/13	Istanbwl	Datblygu cysylltiadau rhyngwladol	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat	4,125
	10/02/13	San Francisco	Datblygu cysylltiadau rhyngwladol	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat 2 Polisi	25,316
	28/02/13	Brwsel a Barcelona	Ymweliad Dydd G*yl Dewi	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat	2,252
Edwina Hart	19/06/12	Barcelona	Cyfarfodydd â Llywodraeth Catalan a chwmnïau	Hediad rheolaidd	2 Polisi	1,218
	17/01/13	Oslo	Datblygu cysylltiadau rhyngwladol	Hediad rheolaidd	1 Polisi	1,205
	28/02/13	Los Angeles	Ymweliad Dydd G*yl Dewi	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat 1 CyngAr	15,779
John Griffiths	31/05/12	Copenhagen	Cyfarfodydd ag Asiantaeth yr Amgylchedd yn Ewrop a Gweinidog Llywodraeth Denmarc	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat 1 CyngAr 1 Polisi	1,681
	15/06/12	Rio de Janeiro	Mynychu Uwchgynhadledd y Byd ar Ddatblygu Cynaliadwy	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat 1 Polisi	14,619
	03/12/12	Doha, Qatar	Mynychu Confensiwn	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa	7,664

			Fframwaith y Cenhedloedd Unedig ar Newid Hinsawdd		Breifafat 1 Polisi	
Huw Lewis	27/02/13	Beijing a Chongqing	Datblygu cysylltiadau rhwng Cymru a Tsieina	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifafat	5,858
Leighton Andrews	09/12/12	Paris	Cyfarfod ag OECD	Eurostar	2 Polisi a'r Dirprwy Weinidog	1,964
Alun Davies	25/04/12	Lwcsembwrg	Mynychu cyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Hediad rheolaidd	Dim	781
	13/05/12	Brwsel	Mynychu cyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Hediad rheolaidd	1 Polisi	930
	11/06/12	Lwcsembwrg	Mynychu cyfarfod y Cyngor Pysgodfeydd	Hediad rheolaidd	Dim	707
	17/06/12	Lwcsembwrg	Mynychu cyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Hediad rheolaidd	1 Polisi	1,625
	25/06/12	Lwcsembwrg	Mynychu cyfarfod y Cyngor Materion	Hediad rheolaidd	1 Polisi	1,908
	06/09/12	Milan	Taith Fasnach i hybu cig oen Cymru	Hediad rheolaidd	1 Polisi	1,096
	10/09/12	Strasbwrg	Cyfarfod ag Aelodau Senedd Ewrop	Hediad rheolaidd	1 Polisi	1,476
	18/09/12	Dulyn	Cyfarfodydd â Gweinidogion Iwerddon ac ymweliadau â phrosiectau	Hediad rheolaidd	2 Polisi	724
	23/09/12	Brwsel	Mynychu cyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth	Hediad rheolaidd	Dim	546

			a Physgodfeydd			
	20/10/12	Paris a Lwcsembwrg	Ffair Fwyd Ryngwladol Siâl (Paris) a chyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd (Lwcsembwrg)	Hediad rheolaidd	1 Polisi	1,449
	19/11/12	Brwsel	Mynychu cyfarfod y Cyngor Materion	Eurostar	1 Polisi	1,060
	28/11/12	Brwsel	Mynychu cyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Eurostar	1 Polisi	1,337
	10/12/12	Strasbwrg	Mynychu cyfarfod cyffredinol Senedd Ewrop	Hediad rheolaidd	1 Polisi	2,633
	17/12/12	Brwsel	Mynychu cyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Hediad rheolaidd	Dim	566
	27/01/13	Brwsel	Mynychu cyfarfod y Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Hediad rheolaidd	1 Polisi	2,283
Gwenda Thomas	05/11/12	Brwsel	Cyfarfod ag Aelodau Senedd Ewrop, mynychu Derbyniad Awtistiaeth Cymru a Phartneriaeth Arloesi Ewrop ar Heneiddio Actif ac Iach	Hediad rheolaidd	1 o'r Swyddfa Breifat 1 Polisi	992

CyngAr = Cyngorydd Arbenigol

Cyfanswm cost ymweliadau tramor gan yr holl Weinidogion yn 2012-13: £114,553

**RHODDION A DDERBYNIWYD GAN WEINIDOGION YN 2012-13 AR RAN LLYWODRAETH CYMRU
SY'N WERTH NWY NA £260**

Gweinidog	Rhodd	Gwerth	Wedi'i gadw gan Lywodraeth Cymru	Wedi'i brynu gan y Gweinidog
Carwyn Jones	Replica o Dlws y Cwpan Ryder	Anhysbys	Yn cael ei arddangos yn ystafell Prif Weinidog	
John Griffiths	Coler arian addurnol	£300	Yn cael ei arddangos yn ystafell y Gweinidog	

TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2013-14 SY'N COSTIO MWY NA £500 AM BOB TAITH

Minister	Departure Date	Destination	Purpose of Trip	Mode of Travel	Number of accompanying officials (Private Office and policy)	Total Cost of travel and accommodation (£)
Carwyn Jones	18/09/13	Brussels	Ministerial Visit	Scheduled flight	1 PS 1 Press Officer	3,408
	06/01/14	Uganda	Ministerial Visit	Scheduled flight	1 PS 1 SpAd 1 Policy	15,524
	24/02/14	USA	Ministerial Visit	Scheduled flight	1 PS 1 Press Officer 1 Policy	23,474
Edwina Hart	10/06/13	Tokyo	Ministerial Visit	Scheduled flight	1 PS 2 Policy	6,494 (travel only, excluding policy official costs)
	28/06/13	Moscow	Ministerial Visit	Scheduled flight	1 PS 1 Policy	3,752 (travel only, excluding policy official costs)
	22/07/13	Colorado	Ministerial Visit	Scheduled flight	1 Policy	6,849 (travel only)
	07/08/13	Dusseldorf and Berlin	Ministerial Visit	Scheduled flights	1 PS 1 Policy	2,197 (travel only, excluding policy official costs and internal transfer costs)
Jane Hutt	12/06/13	Brussels	Meetings with European Commission and UKREP	Train	2 Policy	737
	18/09/13	Brussels and Luxembourg	Meetings with European Commission, Wales House, UKREP (Bxl) and European Investment Bank (Lux)	Train and scheduled flight	1 PS 3 Policy	3,816
	05/03/14	Brussels	Host St David's	Train	1 PS	1,128

			Day Brussels event, meetings with UKREP and Wales House		2 Policy	
	31/03/14	Brussels	Meeting with Regional Policy Commissioner, attend RegioStars Awards for Welsh EU funded project.	Train	1 PS 1 Policy	863
Ken Skates	24/11/13	Brussels	Ministerial Meetings	Train	1 PS 1 Policy	2,541
Alun Davies	12/05/13	Brussels	Attend AgriFish Council	Train	1 SpAd	684
	23/06/13	Luxembourg	Attend AgriFish Council	Scheduled flight	1 SpAd 1 Policy	1,421
	22/09/13	Brussels	Attend AgriFish Council	Train	1 SpAd	562
	15/12/13	Brussels	Attend AgriFish Council	Train	1 SpAd	728
	17/02/14	Brussels	Attend AgriFish Council	Train	1 SpAd	984
	25/02/14	Dubai	Attend <i>Gulfood 2014</i>	Scheduled flight	1PS 1 Policy	4,326 (excluding policy official costs)
	02/03/14	Brussels	Attend Environment Council	Train	1 SpAd	728
John Griffiths	28/05/13	Venice	Attend Venice Biennale	Scheduled flight	1 PS	1,947
	03/08/13	Lorient, France	Attend Lorient Interceltic Festival	Ferry and Car	1 PS 2 drivers*	897
	16/12/13	Paris	Attend Environment Council Meeting	Train	1 PS	1,121

--	--	--	--	--	--	--

*2 drivers were used for health and safety reasons and to minimise the overall length of the visit.

Notes

- FM = First Minister
- PS = Private Secretary
- SpAd = Special Adviser

Total cost of all Ministers' engagements overseas in 2013-14: £84,772

TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2014-15 YN COSTIO MWY NA £500 Y DAITH

Gweinidog	Dyddiad Gadael	Cyrchfan	Diben y Daith	Dull o Deithio	Nifer y swyddogion ar y daith (Swyddfa Breifat a pholisi)	Cyfanswm costau teithio a llety (£)
Carwyn Jones	24/06/14	Brwsel	Derbyniad NATO	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Swyddog y Wasg	2,554
	22/07/14	Montreal	Ymweliad i hyrwyddo cysylltiadau Canada a Chymru	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Swyddog y Wasg	17,967
	16/08/14	Brwsel	Mynychu seremoni cysegru cofeb Langemark	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Wwyddog y Wasg	1,324
	28/10/14	India	Ymweliad i hyrwyddo cysylltiadau India a Chymru	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Wwyddog y Wasg 1 Polisi	12,441
	25/02/15	Washington ac Efrog Newydd	Ymweliad i hyrwyddo cysylltiadau UDA a Chymru	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 CA 1 Swyddog y Wasg 1 Polisi	28,934
Edwina Hart	28/05/14	Napoli	Ymweliad i hyrwyddo busnes yng Nghymru	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 Polisi	882
	23/07/14	Barcelona	Ymweliad i hyrwyddo busnes yng Nghymru	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP	1,144
	26/10/14	Tokyo	Ymweliad i hyrwyddo busnes yng Nghymru	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Polisi	19,934
	26/02/15	Barcelona	Cynnal digwyddiad Dydd Gŵyl Dewi	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP	2,570
Jane Hutt	08/09/14	Brwsel	Cyfarfod Fforwm	Trên	1 YP	1,145

			Cydlyniant		2 Polisi	
	24/10/14	Amsterdam	Gwasanaeth Coffa	Taith awyr wedi'i hamserlennu	Dim	571
	13/11/14	Dulyn	20fed digwyddiad blynyddol Prosiect Iwerddon-Cymru	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 2 Polisi	1,025
	04/03/15	Brwsel	Derbyniad Dydd G*yl Dewi	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 2 Polisi	1,202
Huw Lewis	10/04/14	Paris	Cyfarfod Pwyllgor Polisi Addysg y Sefydliad ar gyfer Cydweithrediad a Datblygiad Economaidd (OECD)	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 2 Polisi	1,577
Mark Drakeford	03/04/14	Brwsel	Uwchgynhadledd yr UE a chyfarfodydd	Eurostar	1 YP 1 Polisi	1,139
	27/06/14	Dulyn	Cyfarfod y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig ac ymweliadau	Taith awyr	1 YP 1 Polisi	531
Ken Skates	18/09/14	Genefa	Cyhoeddi lleoliadau Ewro 2020	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP	1,140
Rebecca Evans	19/10/14	Paris	Arddangosfa SIAL	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 2 Polisi	2,265
	25/01/15	Brwsel	Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Polisi	1,950
	25/02/15	Dubai	Digwyddiad Dydd G*yl Dewi a hyrwyddo Cymru dramor	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Polisi	11,686
	15/03/15	Brwsel	Cyngor Amaethyddiaeth	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Polisi	1,123

Alun Davies	14/04/14	Dubai	Uwchgynhadledd Economi Werdd y Byd	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Polisi	11,516
	15/06/14	Lwcsembwrg	Cyngor Amaethyddiaeth a Physgodfeydd	Taith awyr wedi'i hamserlennu	1 YP 1 Polisi	2,252

**RHODDION A DDERBYNIWYD GAN WEINIDOGION YN 2014-15 AR RAN LLYWODRAETH CYMRU
SY’N WERTH MWY NA £260**

Gweinidog	Rhodd	Gwerth	Cadwyd gan Lywodraeth Cymru	Prynwyd gan y Gweinidog
Dim				

RHESTR GYHOEDDEDIG O FUDDIANNAU'R GWEINIDOGION 2015

**Llywodraeth Cymru
2015/16**

CYFLWYNIAD

Cod Gweinidogol

1. O dan delerau'r Cod Gweinidogol, mae'n rhaid i Weinidogion sicrhau nad oes unrhyw wrthdaro'n codi, neu y gellid ystyried yn rhesymol ei fod yn codi, rhwng eu sefyllfa fel Gweinidog a'u buddiannau preifat, yn ariannol neu fel arall. Cyfrifoldeb personol pob Gweinidog yw penderfynu a oes angen cymryd camau, a pha gamau sydd angen eu cymryd, er mwyn osgoi gwrthdaro, neu ganfyddiad o wrthdaro, a bod yn barod i amddiffyn y penderfyniadau hynny, drwy roi cyfrif amdanynt, os oes angen, yn y Cynulliad.
2. Rôl yr Ysgrifennydd Parhaol yw sicrhau bod cyngor ar wrthdaro buddiannau ar gael pan ofynnir amdano gan y Gweinidog, naill ai trwy ei ddarparu yn bersonol, gan dynnu sylw at gynsail, neu drwy sicrhau gwasanaethau gweithwyr proffesiynol perthnasol o fewn Llywodraeth Cymru.
3. Ym mharagraff 5.3 o God Gweinidogol Llywodraeth Cymru, mae galw ar y Gweinidog, ar gael ei benodi i swydd newydd ac ar gyfer pob blwyddyn ariannol ddilynol, i roi rhestr lawn ysgrifenedig i'r Ysgrifennydd Parhaol o'r holl fuddiannau yr ystyrir y gallant arwain at wrthdaro. Yn benodol, dylai'r rhestr gynnwys buddiannau personol y Gweinidog a buddiannau priod neu bartner sifil, plant sy'n bobl ifanc dan oed, ymddiriedolaethau y mae'r Gweinidog, ei briod neu bartner sifil yn ymddiriedolwr neu fuddiolwr ohonynt, neu bersonau â chysylltiadau agos. Dylai'r rhestr hefyd gynnwys unrhyw fuddiannau preifat perthnasol nad ydynt yn fuddiannau ariannol, megis cysylltiadau â sefydliadau allanol, a chysylltiadau cyflogaeth neu fusnes perthnasol blaenorol.
4. Yn benodol, dylai'r rhestr sydd i'w darparu ar gyfer yr Ysgrifennydd Parhaol gynnwys y canlynol:
 1. buddiannau ariannol (rhwymedigaethau yn ogystal ag asedau)
 2. cyfarwyddiaethau a chyfranddaliadau;
 3. partneriaethau neu ddiddordebau busnes eraill;
 4. eiddo sy'n cael ei rentu neu'i roi allan ar brydles ac unrhyw eiddo y gallai Gweinidogion fod yn ei rentu neu'i brydlesu ar delerau ffafriol;
 5. unrhyw nawdd a geir gan Undeb Llafur;
 6. penodiadau cyhoeddus nad yw paragraff 5.20 o'r Cod yn berthnasol iddynt (ac y gellir eu cadw mewn egwyddor felly);
 7. cysylltiadau ag elusennau;
 8. manylion unrhyw anghydfod â Chyllid a Thollau EM, neu ymchwiliad ganddynt.
 9. Unrhyw fuddiannau perthnasol eraill

Cyhoeddi'r Rhestr

5. Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i gyhoeddi rhestr flynyddol o Fuddiannau Gweinidogol. Mae'r rhestr a gyhoeddir yma yn dilyn yr un fformat a chwmpas a ddefnyddiwyd ar gyfer rhestr o Fuddiannau Gweinidogol Swyddfa'r Cabinet.
6. Bydd yr Ysgrifennydd Parhaol, mewn cytundeb â'r Gweinidogion, yn nodi'r buddiannau hynny y bernir eu bod yn berthnasol i gyfrifoldebau'r Gweinidogion ac yn cofnodi'r rhain ar restr fuddiannau flynyddol. Mae'r rhestr hon yn cael ei chyhoeddi ac yn nodi'r buddiannau a ddelir yn gyfredol gan y Gweinidogion dan sylw, neu aelodau agos eu teuluoedd, sy'n ychwanegol at y rhai a ddatgelwyd eisoes ar Gofrestr Aelodau'r Cynulliad, ac sydd, neu y gellid yn rhesymol eu hystyried i fod, yn uniongyrchol berthnasol i gyfrifoldebau'r Gweinidogion. Mae'r rhestr hefyd yn darparu manylion am elusennau y mae'r Gweinidog yn ymddiriedolwr neu'n noddwr iddynt.
7. Nid yw'r rhestr a gyhoeddir yn gofnod o holl fuddiannau neu drefniadau ariannol a ddelir gan Weinidog neu aelodau o'i deulu agos. Mae'n rhestr o unrhyw fuddiannau o'r fath sydd, neu y gellid yn rhesymol eu hystyried i fod, yn uniongyrchol berthnasol i ddyletswydd gyhoeddus y Gweinidog hwnnw. Ni restrir cyfranddaliadau yr ystyrir eu bod yn *de minimus* o ran eu natur.
8. Pan nad oes gwybodaeth wedi'i chofnodi am Weinidog, mae'r holl wybodaeth a ddelir eisoes yn eiddo i'r cyhoedd.

Llywodraeth Cymru
2015/16

Y Gwir Anrhydeddus Carwyn Jones, Prif Weinidog Cymru	
7. Unrhyw gysylltiadau gydag elusennau fel ymddiriedolwr, aelod neu noddwr	Llywydd – Corfflu Hyfforddiant Awyr Pen-y-bont ar Ogwr Llywydd – Côr Bro Ogwr Swyddog Urdd Sant Ioan – Ambiwllans Sant Ioan
9. Unrhyw fuddiannau perthnasol eraill	Aelod o Amnest Rhyngwladol Aelod o Gymdeithas y Cerddwyr Aelod o Gymdeithas yr Hostelau Ieuencid Aelod o'r Royal Society for the Protection of Birds (RSPB) Is-lywydd Anrhydeddus – Clwb Busnes Caerdydd

		Noddwr – Côr Kenfig Hill Is-lywydd – Côr Meibion Pen-y-bont ar Ogwr Noddwr – Clwb Genweirio Penarth
Edwina Hart, y Gweinidog dros yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth		
Mark Drakeford, y Gweinidog dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol		
Huw Lewis, y Gweinidog dros Addysg a Sgiliau		
Jane Hutt, y Gweinidog dros Gyllid a Busnes y Llywodraeth		
4. Eiddo sy'n cael ei rentu neu'i brydlesu		Eiddo yng Nghaerdydd sydd yn cael ei rentu gan aelod o'r teulu
9. Unrhyw fuddiannau perthnasol eraill		Aelod o Gwreiddiau Llafur Cymru
Leighton Andrews, y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus		
5. Unrhyw nawdd gan Undeb Llafur		Nawdd gan USDAW, UNITE, UNISON, GMB a CWU
10. Diddordeb Cymar, Partner neu aelod agos o'r teulu		Cymar – Aelod o Fwrdd Cyngori Academi Wales Cymar – Cyngorydd ar gyfer Cwmni Severn Trent Water Cyf
Lesley Griffiths, y Gweinidog Cymunedau a Threchi Tlodi		
Carl Sargeant, y Gweinidog Cyfoeth Naturiol		
Theodore Huckle QC, Y Cwnsler Cyffredinol		
4. Eiddo sy'n cael ei rentu neu'i brydlesu		Rhan-berchennog ar eiddo yn Ffrainc Rhan-berchennog ar eiddo ym Mae Caerdydd
9. Unrhyw fuddiannau perthnasol eraill		Aelod o Gymdeithas Cyfreithwyr Anaf Personol Aelod Gweithrediaeth Cymru o Gymdeithas Bar Anaf Personol Meinciwr Ysbyty Lincoln (o fis Mai 2012) Aelod o Amnest Rhyngwladol Aelod – Howard League for Penal Reform

Vaughan Gething, Dirprwy Weinidog Iechyd

4. Eiddo sy'n cael ei rentu neu'i brydlesu	Eiddo yng Nghaerdydd
7. Unrhyw gysylltiadau gydag elusennau fel ymddiriedolwr, aelod neu noddwr	Aelod – National Childbirth Trust Noddwr – SEF Cymru Homework Club Is-lywydd – Cadetiaid Môr Penarth
9. Unrhyw fuddiannau perthnasol eraill	Aelod Anrhydeddus – Cymdeithas Milfeddygon Prydain

Ken Skates, Dirprwy Weinidog Diwylliant, Chwaraeon a Thwristiaeth

7. Unrhyw gysylltiadau gydag elusennau fel ymddiriedolwr, aelod neu noddwr	Ymddiriedolwr – Neuadd Bentref Pantymwyn
10. Diddordeb Cymar, Partner neu aelod agos o'r teulu	Brawd yn cael ei gyflogi gan Lywodraeth Cymru yng Ngrŵp yr Economi, Sgiliau a Chyfoeth Naturiol

Rebecca Evans, y Dirprwy Weinidog Ffermio a Bwyd

7. Unrhyw gysylltiadau gydag elusennau fel ymddiriedolwr, aelod neu noddwr	Noddwr – Rhwydwaith Twristiaeth Eglwysi Cymru Pencampwr – Internet Watch Foundation Noddwr – Fforwm Polisiâu Cymru Aelod – Bwrdd Cyngori Anabledd a Chymdeithas Ddiwydiannol Aelod Cysylltiol – Arsyllfa Cymru ar Hawliau Dynol Plant a Phobl Ifanc Aelod – Sefydliad Bevan
--	--

Julie James, y Dirprwy Weinidog dros Sgiliau a Thechnoleg

5. Unrhyw nawdd gan Undeb Llafur	Nawdd gan TSSA a GMB
----------------------------------	----------------------

**RHODDION A DERBYNNIR GAN WEINIDOGION YN 2015-16 AR RAN
LLYWODRAETH CYMRU SYDD Â GWERTH O DROS £320**

Gweinidog	Rhodd	Gwerth	Wedi'i gadw/defnyddio gan Lywodraeth Cymru	Wedi'i prynu gan y Gweinidog
Y Prif Weinidog	2 tocyn Cymru V Uruguay, Cwpan Rygbi'r Byd	£350	Mynychodd y Brif Weinidog y gêm	

**TEITHIO TRAMOR GAN WEINIDOGION YN 2015-16 SY’N COSTIO MWY NA
£500 FESUL TAITH**

Gweinidog	Dyddiad Gadael	Cyrchfan	Pwrpas y Daith	Dull Teithio	Nifer y swyddogion sy’n teithio gyda’r Gweinidog (Swyddfa Breifat a pholisi)	Cyfanswm Cost y teithio a’r llety (£)
Carwyn Jones	18/06/15	Dulyn	Y Cyngor Prydeinig-Gwyddelig	Hediad rheolaidd	1 YP 1 CyngAr 1 Swyddog Wasg a’r Dirprwy Weinidog, Vaughan Gething, hefyd	1,831
	25/07/15	Patagonia	Ymweliad Gweinidogol	Hediad rheolaidd	1 YP 1 Swyddog Wasg 1 Swyddog Polisi	23,968
Edwina Hart	15/06/15	Paris	Sioe Awyr Paris	Hediad rheolaidd	1 Swyddog Polisi	1,252
Carl Sargeant	01/07/15	Lyon	World Summit Climate and	Hediad rheolaidd	1 YP 1 Swyddog	1,445

			Territories	d	Polisi	
	03/12/15	Paris	Cynhadledd ar Fframwaith Cytundeb y Cenhedloedd Unedig ar Newid yn yr Hinsawdd	Trên a Hediad rheolaidd	3 Swyddog Polisi	5,852
Jane Hutt	15/07/15	Luxembourg	Cyfarfod â Banc Buddsoddi Ewrop	Hediad rheolaidd	1 YP 2 Swyddog Polisi	1,428
	01/10/15	Brussels	Cyfarfodydd a seminar	Trên	1 YP 1 CyngAr 1 Swyddog Polisi	1,504 (ac eithrio cost swyddog polisi)
	02/03/16	Brussels	Derbyniad a cyfarfodydd Dydd Gŵyl Dewi	Trên	1 YP 1 Swyddog Polisi	981
Ken Skates	05/05/15	Berlin	Digwyddiadau hyrwyddo a gêm gwpan pencampwriaeth UEFA	Hediad rheolaidd	1 Swyddog Polisi	1,380
Rebecca Evans	19/04/15	Luxembourg & Brussels	Cyfarfod AgriCouncil; Seafood EXPO 2015	Hediad rheolaidd	1 YP 1 Swyddog Polisi	2,180

	06/09/15	Brussels	Cyfarfod AgriCouncil	Hediad rheolaidd	1 YP 1 Swyddog Polisi	2,421
	15/11/15	Brussels	Cyfarfod AgriCouncil	Hediad rheolaidd	1 YP 1 Swyddog Polisi	2,182
	13/12/15	Brussels	Cyfarfod AgriCouncil	Hediad rheolaidd	1 YP 1 Swyddog Polisi	2,188
Julie James	23/04/15	Berlin	Cyfarfod gyda cynrychiolwyr cyflogwr Almaeneg ac undebau llafur.	Hediad rheolaidd	1 Swyddog Polisi	555
	25/06/15	Brussels	Cyfarfodydd a seminar CE	Hediad rheolaidd	1 Swyddog Polisi	1,509
	17/01/16	Dublin	Cyfarfodydd Gweinidogol ar sgiliau	Hediad rheolaidd	1 YP 1 Swyddog Polisi	532

Notes

YP – Ysgrifenydd Preifat
CyngAr - Cynghorwr Arbennig

Cyfanswm cost Gweinidogion ar ymweliadau tramor yn 2015-16: £52,472